

## **Exame Final Nacional de Espanhol**

### **Prova 547 | 1.ª Fase | Ensino Secundário | 2023**

**11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal**

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 22/2023, de 3 de abril

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos.

8 Páginas

---

A componente escrita da prova inclui 10 itens, devidamente identificados no enunciado, cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 8 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

---

Para cada resposta, identifique a parte e o item.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

---

---

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

---

---

### **ATENÇÃO**

Só pode virar esta página quando receber indicação para tal.

---

---

**Parte A – Comprensión auditiva**

---

**Texto 1**

1. Seleccione la opción correcta (A, B o C).

1.1. A la hora de preparar su presentación oral, el grupo se muestra

- (A) indeciso ante las posibilidades a elegir.
- (B) liado con el reparto de todas las tareas.
- (C) dispuesto a profundizar distintas ideas.

1.2. Los estudiantes estructuran su exposición a partir de

- (A) otros trabajos que encuentran en la web.
- (B) las reflexiones y opiniones que comparten.
- (C) los gustos personales de cada uno de ellos.

1.3. Andrea sorprende por su

- (A) competencia digital.
- (B) conocimiento previo.
- (C) razonamiento natural.

**\* 2.** Relacione cada una de las expresiones de la columna A con el enunciado de la columna B que le corresponde.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

COLUMNA A	COLUMNA B
a) El contexto	1. depende del estado de ánimo del hablante.
b) La entonación	2. supone comprender las razones ajena.
c) La escucha	3. determina el tipo de lenguaje que debemos usar.
	4. es independiente de todo contacto visual.
	5. puede comprometer la comprensión del mensaje.

## Texto 2

3. Seleccione la opción correcta (A, B o C).

Gabriel Alonso dice que

\* 3.1. una persona con sentido del humor

- (A) entiende la vida desde una perspectiva distinta.
- (B) atraviesa menos adversidades en lo cotidiano.
- (C) busca motivos para reírse en muchos momentos.

\* 3.2. uno de los efectos del sentido del humor es la

- (A) diversión.
- (B) relajación.
- (C) aceptación.

4. Complete el siguiente enunciado con la palabra adecuada de la columna correspondiente.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

Gabriel Alonso sostiene que el sentido del humor significa crear y también \_\_\_\_\_ a) \_\_\_\_\_ esa habilidad y utilizarla para mejorar nuestras relaciones personales y \_\_\_\_\_ b) \_\_\_\_\_ los acontecimientos negativos.

a)	b)
1. aceptar	1. reprimir
2. desarrollar	2. refrenar
3. reconocer	3. relativizar

---

**Parte B – Uso de la lengua y comprensión lectora**

---

**1.** Seleccione la opción correcta (**A**, **B**, **C** o **D**) que permite completar el texto.

Hay un momento en que todos los obstáculos se derrumban, todos los conflictos se apartan, y a uno se le ocurren cosas que no había soñado, y \_\_\_\_\_ no hay en la vida nada mejor que escribir.

Gabriel García Márquez, *El olor de la guayaba*, ePubLibre, 1982, p. 63. (Adaptado)

- a)** aun así
- b)** entonces
- c)** asimismo
- d)** de hecho

**\* 2.** Complete el siguiente texto con la forma correcta y adecuada de los verbos que están entre paréntesis.

Escriba las letras y las formas verbales.

Podría estar páginas y páginas relatando minuciosamente todo aquello que aún \_\_\_\_\_ **a)** \_\_\_\_\_ (**sentir**) a la hora de escribir, pero para resumirlo en una sola frase, diré lo que ya \_\_\_\_\_ **b)** \_\_\_\_\_ (**decir**) en algunas entrevistas o conferencias: “escribir es como entrar en otra dimensión, en otro mundo, en una nueva realidad imaginativa en donde la magia \_\_\_\_\_ **c)** \_\_\_\_\_ (**ser**) capaz de crear belleza por sí misma”. Así es, escribir es como volar aun \_\_\_\_\_ **d)** \_\_\_\_\_ (**tener**) los pies atados al suelo, pues la fuerza de la imaginación nos \_\_\_\_\_ **e)** \_\_\_\_\_ (**devolver**) esa libertad que en algunas ocasiones la realidad cotidiana nos arrebata.

www.escritores.org (consultado en octubre de 2022). (Adaptado)

Lea el texto.

Estas memorias o recuerdos son intermitentes y a ratos olvidadizos porque así precisamente es la vida. Muchos de mis recuerdos se han desdibujado al evocarlos. Mi vida es una vida hecha de todas las vidas: las vidas del poeta.

Comenzaré por decir, sobre los días y años de mi infancia, que mi único personaje inolvidable 5 fue la lluvia. Llovía meses enteros, años enteros. La lluvia caía en hilos como largas agujas de vidrio que se rompían en los techos, o llegaban en olas transparentes contra las ventanas.

Por las veredas, pisando en una piedra y en otra, contra frío y lluvia, andábamos hacia el colegio. Los paraguas se los llevaba el viento. Los impermeables eran caros, los guantes no me gustaban, los zapatos se empapaban. Siempre recordaré los calcetines mojados junto 10 al brasero y muchos zapatos echando vapor, como pequeñas locomotoras. Me atraían los pájaros, los escarabajos, los huevos de perdiz. Era milagroso encontrarlos en las quebradas, empavonados, oscuros y relucientes. ¡Cómo me asombraba la perfección de los insectos!

Fui creciendo. Me comenzaron a interesar los libros. Los primeros amores, los purísimos, se desarrollaban en cartas enviadas a Blanca, la hija del herrero. Uno de los muchachos, perdido 15 de amor por ella, me pidió que le escribiera sus cartas de amor. No recuerdo cómo serían estas cartas, pero tal vez fueron mis primeras obras literarias, pues, cierta vez, al encontrarme con la colegiala, esta me preguntó si yo era el autor de las cartas que le llevaba su enamorado. No me atreví a renegar de mis obras y muy turbado le respondí que sí. Entonces me pasó 20 un membrillo que por supuesto no quise comer y guardé como un tesoro. Desplazado así mi compañero en el corazón de la muchacha, continué escribiéndole a ella interminables cartas de amor y recibiendo membrillos.

Muchas veces me han preguntado cuándo escribí mi primer poema, cuándo nació en mí la poesía. Trataré de recordarlo. Muy atrás en mi infancia y habiendo apenas aprendido a escribir, sentí una vez una intensa emoción y tracé unas cuantas palabras semirrimadas, pero 25 extrañas a mí, diferentes del lenguaje diario. Las puse en limpio en un papel, preso de una ansiedad profunda, de un sentimiento hasta entonces desconocido, especie de angustia y de tristeza. Era un poema dedicado a mi madre, es decir, a la que conocí por tal, a la angelical madrastra cuya suave sombra protegió toda mi infancia. Completamente incapaz de juzgar mi primera producción, se la llevé a mis padres. Ellos estaban en el comedor, sumergidos en 30 una de esas conversaciones en voz baja que dividen más que un río el mundo de los niños y el de los adultos. Les alargué el papel con las líneas, tembloroso aún con la primera visita de la inspiración. Mi padre, distraídamente, lo tomó en sus manos, distraídamente lo leyó, distraídamente me lo devolvió, diciéndome:

– ¿De dónde lo copiaste?

35 Y siguió conversando en voz baja con mi madre de sus importantes y remotos asuntos.

Me parece recordar que así nació mi primer poema y que así recibí la primera muestra distraída de la crítica literaria.

Pablo Neruda, *Confieso que he vivido*, Verticales de bolsillo, 2008, pp. 1-30. (Adaptado)

3. Seleccione la opción correcta (A, B, C o D).

3.1. En el primer párrafo el autor hace una comparación entre

- (A) las memorias y la vida misma.
- (B) su vida y las vidas en general.
- (C) las memorias y los recuerdos.
- (D) su vida y la vida de los poetas.

3.2. Cuando en el primer párrafo el autor afirma «Muchos de mis recuerdos se han desdibujado al evocarlos», significa que

- (A) los recuerdos se mezclan con el transcurrir del tiempo.
- (B) las memorias se enturbian cuando intenta recordarlas.
- (C) las memorias se cierran sobre sí mismas al describirlas.
- (D) los recuerdos se revuelven al buscarlos en el pensamiento.

\* 4. Complete el siguiente enunciado con palabras adecuadas **del cuarto párrafo** del texto.

Escriba las letras y las palabras correspondientes. A cada letra le corresponde una sola palabra.

Con sus primeros amores empezó también su proceso creativo, quizás sus primeras composiciones a). De esas cartas nació el afecto que recibía de Blanca en forma de b) que, la primera vez, cuidó como un c). Con el tiempo, acabó ocupando el lugar del otro en su d).

\* 5. Complete el siguiente enunciado con la palabra adecuada de la columna correspondiente.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

El narrador afirma que el primer a) de su poesía fue un poco b).

a)	b)
1. reporte	1. descuidado
2. análisis	2. rudo
3. resumen	3. incómodo
4. comentario	4. duro

- \* 6. Relacione cada una de las palabras de la columna A con el sentido que tiene en el texto, enunciado en la columna B.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

COLUMNA A	COLUMNA B
	(1) acuerdo
(a) «(...) como (...)» (l. 10)	(2) intensidad
(b) «Cómo (...)» (l. 12)	(3) manera
(c) «(...) cómo (...)» (l. 15)	(4) similitud
	(5) motivo

7. Relacione cada una de las ideas del texto de la columna A con el párrafo que le corresponde de la columna B.

Escriba las letras y los párrafos correspondientes. A cada letra le corresponde un solo párrafo.

COLUMNA A	COLUMNA B
	primer párrafo
(a) Sus aficiones empezaron a cambiar a lo largo del tiempo.	segundo párrafo
(b) Experimentó algunas sensaciones por primera vez.	tercer párrafo
(c) Una de las memorias de su niñez es imborrable.	cuarto párrafo
	quinto párrafo

- \* 8. Ordene los siguientes enunciados según la secuencia en la que la información aparece en el texto.

Escriba las letras en la secuencia adecuada.

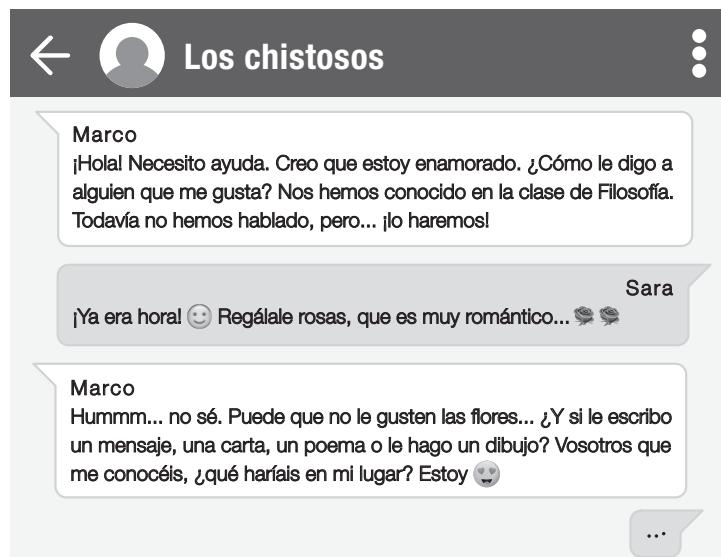
El autor:

- a) le redactaba las cartas a un compañero.
- b) tuvo dificultad en negar la autoría de los textos.
- c) iba a la escuela a pesar del mal tiempo.
- d) sintió miedo del resultado de su primera composición.
- e) se sorprendía con las características de algunos animales.

## Parte C – Interacción y expresión escritas

- \* 1. Marco, uno de sus amigos, está enamorado y pide ayuda en el grupo de whatsapp.

Lea los mensajes y conteste a su amigo (30-40 palabras) respondiendo a las tres preguntas que hace.



**Atención: no firme su mensaje.**

- \* 2. Escriba un texto (mínimo de 100 palabras) para la página web de la biblioteca de su instituto en el que hable de su primera experiencia con la escritura.

Debe:

- decir qué tipo de texto escribió y cuándo lo escribió;
- explicar de qué trataba el texto;
- describir cómo se sintió al terminarlo.

**Atención: no firme su texto.**

**FIM**

## COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A					Parte C		Parte D	Subtotal		
	2.	3.1.	3.2.								
	Parte B					1.	2.				
Cotação (em pontos)	8 x 8 pontos					8	40	40	152		
Destes 8 itens, contribuem para a classificação final da prova os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte A								Subtotal		
	1.1.	1.2.	1.3.	4.		Parte B					
Cotação (em pontos)	6 x 8 pontos								48		
<b>TOTAL</b>									200		

## **Exame Final Nacional de Espanhol**

### **Prova 547 | 1.ª Fase | Ensino Secundário | 2023**

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 22/2023, de 3 de abril

**Critérios de Classificação** (Componente Escrita da Prova)

6 Páginas

### **CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO**

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

### **ITENS DE SELEÇÃO**

As respostas aos itens de seleção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida, embora podendo apresentar incorreções não impeditivas da compreensão, é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

### **ITENS DE CONSTRUÇÃO**

As respostas aos itens de construção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

As respostas que não apresentem exatamente os termos ou expressões constantes nos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

No item 2. da Parte C (resposta extensa), os critérios de classificação apresentam-se organizados em parâmetros: competências pragmáticas (CP) e competências linguística e sociolinguística (CLS). As competências pragmáticas são subdivididas nos parâmetros competência funcional (CF) e competência discursiva (CD). Esta última é avaliada de acordo com os parâmetros do desenvolvimento temático (DT) e da coerência e coesão (CC).

Cada parâmetro encontra-se organizado por níveis de desempenho.

A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

A classificação a atribuir à resposta resulta da soma das pontuações atribuídas aos diferentes parâmetros.

Nos itens da Parte C (resposta restrita e resposta extensa), sempre que a resposta não respeite os limites de extensão estabelecidos, aplica-se um desconto ao total da pontuação atribuída, de acordo com os critérios específicos.

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

### Parte A – Compreensão do oral

#### Texto 1

1.1. a 1.3. ..... (3 x 8 pontos) ..... **24 pontos**

Itens	1.1.	1.2.	1.3.
Chave	C	B	C

2. ..... **8 pontos**

Chave: a) 3; b) 5; c) 2.

#### Texto 2

3.1. e 3.2. ..... (2 x 8 pontos) ..... **16 pontos**

Itens	3.1.	3.2.
Chave	A	B

4. ..... **8 pontos**

Chave: a) 2; b) 3.

**Parte B – Língua e Leitura**1. ..... (1 × 8 pontos) ..... **8 pontos**

Item	1.
Chave	B

2. ..... **8 pontos***Chave: a) siento/sentimos; b) he dicho; c) es; d) teniendo; e) devuelve/devolverá.*

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
3	Escreve corretamente 5 formas verbais.	8
2	Escreve corretamente 3 ou 4 formas verbais.	5
1	Escreve corretamente 2 formas verbais.	2

3.1. e 3.2. ..... (2 × 8 pontos) ..... **16 pontos**

Itens	3.1.	3.2.
Chave	A	B

4. ..... **8 pontos***Chave: a) «literarias»; b) «membrillos»; c) «tesoro»; d) «corazón».*

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
3	Transcreve as 4 palavras adequadas.	8
2	Transcreve 3 palavras adequadas.	5
1	Transcreve 2 palavras adequadas.	2

**Nota** – Não são considerados os erros de transcrição.5. ..... **8 pontos***Chave: a) 4; b) 1.*6. ..... **8 pontos***Chave: (a) 4; (b) 2; (c) 3.*7. ..... **8 pontos***Chave: (a) cuarto párrafo; (b) quinto párrafo; (c) segundo párrafo.*8. ..... **8 pontos***Chave: c); e); a); b); d).*

## Parte C – Interação e Produção Escritas

1. ..... 8 pontos

Redigir uma mensagem (30-40 palavras), dirigida ao amigo, na qual responde às três perguntas colocadas:

- diz como se mostra a uma pessoa que se gosta dela;
- dá a sua opinião sobre as hipóteses colocadas;
- explica o que faria no lugar do amigo.

Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação
4	Redige um texto em que: – responde às três perguntas da conversa; – pode apresentar incorreções linguísticas pontuais; – revela uma organização clara do discurso.	8
3	Redige um texto em que: – responde a duas das três perguntas da conversa; – pode apresentar incorreções linguísticas pontuais; – revela uma organização clara do discurso. OU – responde às três perguntas da conversa; – apresenta incorreções linguísticas frequentes <b>OU</b> revela uma organização nem sempre clara do discurso.	6
2	Redige um texto em que: – responde a duas das três perguntas da conversa; – apresenta incorreções linguísticas frequentes <b>OU</b> revela uma organização nem sempre clara do discurso. OU – responde às três perguntas da conversa; – apresenta incorreções linguísticas frequentes <b>E</b> revela uma organização nem sempre clara do discurso.	4
1	Redige um texto em que: – responde a uma das três perguntas da conversa; – pode apresentar incorreções linguísticas pontuais; – revela uma organização clara do discurso. OU – responde a duas das três perguntas da conversa; – apresenta incorreções linguísticas frequentes <b>E</b> revela uma organização nem sempre clara do discurso.	2

### Notas:

#### 1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão que não respeite os limites estabelecidos (30 – 40 palavras), aplica-se um desconto de um ponto ao total da pontuação atribuída.

#### 2. A utilização de um registo de língua não adequado ao destinatário e à situação comunicativa proposta implica a atribuição da pontuação do nível de desempenho imediatamente inferior ao nível inicialmente atribuído, tendo em conta os descritores apresentados.

Parâmetros		Níveis	Descritores de desempenho	Pontuação	
Competências Pragmáticas	Competência Discursiva	Desenvolvimento Temático	3	– Redige um texto, respeitando o tema proposto. – Apresenta informação sobre os três aspetos solicitados.	12
			2	– Redige um texto, respeitando o tema proposto. – Apresenta informação sobre dois dos aspetos solicitados.	8
			1	– Redige um texto, respeitando parcialmente o tema proposto. – Apresenta informação sobre um dos aspetos solicitados.	4
	Coerência e Coesão	Coesão	3	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coerente. – Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual.	8
			2	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma nem sempre coerente. – Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão textual.	5
			1	– Estrutura o texto, articulando as ideias de forma pouco coerente, com muitas repetições e/ou paráfrases. – Utiliza, com pouca eficácia, mecanismos de coesão textual.	3
	Competência Funcional	Funcional	3	– Respeita o tipo de texto solicitado (expositivo/narrativo) e cumpre as intenções comunicativas previstas (expor, contar, descrever, explicar, entre outras).	8
			2	– Respeita o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas.  OU – Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre as intenções comunicativas previstas.	5
			1	– Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas.  OU – Respeita o tipo de texto solicitado <b>OU</b> cumpre as intenções comunicativas previstas.	3
Competências Linguística e Sociolinguística	Linguística e Sociolinguística	Linguística	3	– Redige um texto, apresentando um repertório variado de recursos linguísticos elementares, sem incorreções ou com incorreções ocasionais em quaisquer dos aspetos seguintes: • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	12
			2	– Redige um texto, apresentando um repertório limitado de recursos linguísticos elementares, com algumas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes: • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	8
			1	– Redige um texto, apresentando um repertório muito limitado de recursos linguísticos elementares, com muitas incorreções em quaisquer dos aspetos seguintes: • controlo vocabular; • domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; • adequação da pontuação e precisão da ortografia; • adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	4

Notas:

**1. Fator de desvalorização – limites de extensão**

Sempre que a resposta apresente uma extensão inferior a 100 palavras, aplica-se um desconto de dois pontos ao total da pontuação atribuída.

**2. A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.**

## COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A				Parte C		Parte D	Subtotal
	2.	3.1.	3.2.					
	Parte B					1.	2.	
Cotação (em pontos)	8 x 8 pontos				8	40	40	152
Destes 8 itens, contribuem para a classificação final da prova os 6 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte A				Parte B			
	1.1.	1.2.	1.3.	4.				
Cotação (em pontos)	6 x 8 pontos							
<b>TOTAL</b>								

VERSAO DE TRABAHO